香港專業進修學校

香港專業進修學校（港專）創辦於1957年，為一所具慈善性質獨立專上教育機構，為於旺角工人夜校的港專；在過去50年積極投入香港的教育事業。時至今日，港專已成為香港非主流教育的先導者，在高等教育、延續教育和機械教育領域，為學生提供一系列多元化、多層次和多種晉升階梯的專業課程；每年提供數百項課程，不同類別的年齡，不同程度的人士報讀。除教育外，港專亦致力發展社務服務，跟隨社會發展，服務包括展覽計劃、青少年及社區計劃和實習計劃等。港專一直實踐「專業辦學•希望所在」的辦學理念，致力培養學生的品格，並提高其學術水平，使其成為社會上可識之才。

願景

本校致力成為具國際認同，具備專業的優詳高等及持續教育機構，對國家和社會有所貢獻。

使命

• 提供教育及訓練機會，讓有志進修人士釋放潛能，達成希望。
• 開闢適合社會需求、具國際水準的專業創意課程，與業界緊密合作取得社會認同。
• 拓展教育與服務領域，促進機構的持續發展。
• 參與香港多元教育與社會事務，並推動其發展，校中發揮必有作用。
• 為國家和香港培養人才。

香港科技大學

Hong Kong College of Technology (HKCT) was established in 1957 as a charitable post-secondary education institution. For nearly half a century, HKCT has actively contributed to the local education enterprise, and today, as a leader of local non-mainstream education, we provide a diversity of professional courses with full bridging and advancement options in fields including higher education and further education. Each year, we provide hundreds of courses for students and trainees of different ages and strata. Other than our own programmes, HKCT is also devoted to social services and has provided ardent support to the Youth Pre-employment Training Programme, the Youth Work Experience & Training Scheme, Employee Retraining course, and Intensive Employment Assistance Schemes. HKCT has firm belief in our vision “Driven by Aspiration, Committed to Excellence”, and is dedicated to developing both the moral and professional integrity of our students in the hopes that they will emerge from our College respectable social individuals.

Vision

We aspire to be a preferred, promising institution for tertiary and continuing education, contributing to the country and the community with its base in Hong Kong while embracing the world.

Mission

• To provide education and training opportunities for students with the hope to develop their potential;
• To offer distinguished professional courses according to social needs and international standards with a strong link to industry;
• To explore the advancement of education and services for sustainable corporate development;
• To foster and participate in diversified education and social affairs in Hong Kong on a proactive basis;
• To nurture competent persons for Hong Kong and the country.

校董會及校務會
Management Board & Executive Board

校董會
Management Board

主席
Chairman
Hon Tam Yiu Chung, GBS, JP

校董
Members
Mr Wong Wing Kong, BBS
Hon Leung Chun Ying, GBS, JP
Mr Tsang Lai Kueng, JP

秘書
Secretary
Ms Wong Wai Han

執行委員會
Executive Board

校務會成員
Members
Dr Chan Cheuk Hay
Ms Wong Wai Han
Ms Szeto Lai Ping
Dr Chan Kan Kam
Dr Leung Wing Fai
Ms Li Ping Wai
Ms Chan Ka Yee
Mr Wong Wah Fai

校監
Supervisor
Ms Lau Pui King, Priscilla, JP

校長
President & Principal
Dr Chan Cheuk Hay
港專顧問
List of HKCT & ISCOPS Advisors

課程顧問course advisors
Dr Eric Li Ka Cheung, GBS, OBE, JP 卓永志
LLD DScSc Sc BA FCPA (Practising) FCA FCAP (Aust.)
FCIS
Senior Partner, LI, Tang, Chen & Co.
Mr Albert Tong Yat Chu, MH 唐一柱
MSc PAdVDEIEEE CEng FIEEE FIHKIE MHPKOSB
Former Executive Director
Construction Industry Training Authority
Dr Hung Sheung Lun 熊尚論
BSc PhD
Associate Professor
Department of Computer Science
The City University of Hong Kong
Mr Thomas C H Wong 黃兆紅
MAS (Illinois) MCom (NSW)
FCPA (Aust.) FCPA CA MSI (UK)
President
CPA Australia Hong Kong China Division
Prof Chan Kam Tai 陳錦泰
BSc PhD MIEEE
Professor
Department of Electronic Engineering
The Chinese University of Hong Kong

諮詢人consultants
Ms Alice Chow Yuk Ying 楊玉玲
Former Principal
Hong Kong College of Technology
Ms Stella Su Y. Hui 許素華
C.A.FHIKICPA
Ms Florence Lam 林詩芳
M.I.L.M (TESL)

專業進修服務資料中心
榮譽顧問advisors of ISCOPS
Mr Albert Tong Yat Chu, MH 唐一柱
Former Executive Director of the Construction Industry Training Authority
Prof Dominic Lo Ming Tak 陸明發
President of the Hong Kong Institute of Professional & Vocational Examinations
Prof Leung Tin Fui BBS JP 周大馮
Former Vice President of the Hong Kong Polytechnic University
Former President of the Hong Kong Institute of Engineers
Mr Peter Wong Yung Yuen, GBS, JP 鄧永源
Former President of the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants
Consultant of Deloitte Touche Tohmatsu
Mr John Chan Cho Chak, GBS, JP 陳肇鎔
Senior Executive Director of the Kowloon Motor Bus Company (1933) Limited
Former Education and Manpower Secretary, Government of Hong Kong
Mr Bernard Tan Tack Hing 謝偉聲
Solicitor
Prof Ng Ching Fai GBS 吳漢輝
President & Vice-Chancellor
Hong Kong Baptist University
Mr Frederick Ho Wing Huen, SBS 何永輝
Former Commissioner, Census and Statistics Department, HK SAR
Former President of the Hong Kong Chapter of the Institute of Statisticians, UK
Mr Yeung Yiu Chung, BBS, JP 楊耀忠
President of the Hong Kong Federation of Education Workers

榮譽顧問honorary advisors
Dr Jose Yu Sun Say, GBS, JP 梁錦西
Permanent Honorary President
General Committee
The Chinese Manufacturers’ Association of Hong Kong
Ms Ko Po Ling, MH, JP 郭寶齡
Chairperson
Kowloon Federation of Associations

榮譽顧問(社區事務)honorary advisor
Mr Albert Tong Yat Chu, MH 唐一柱
Former Executive Director of the Construction Industry Training Authority
Prof Dominic Lo Ming Tak 陸明發
President of the Hong Kong Institute of Professional & Vocational Examinations
Prof Leung Tin Fui BBS JP 周大馮
Former Vice President of the Hong Kong Polytechnic University
Former President of the Hong Kong Institute of Engineers
Mr Peter Wong Yung Yuen, GBS, JP 鄧永源
Former President of the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants
Consultant of Deloitte Touche Tohmatsu
Mr John Chan Cho Chak, GBS, JP 陳肇鎔
Senior Executive Director of the Kowloon Motor Bus Company (1933) Limited
Former Education and Manpower Secretary, Government of Hong Kong
Mr Bernard Tan Tack Hing 謝偉聲
Solicitor
Prof Ng Ching Fai GBS 吳漢輝
President & Vice-Chancellor
Hong Kong Baptist University
Mr Frederick Ho Wing Huen, SBS 何永輝
Former Commissioner, Census and Statistics Department, HK SAR
Former President of the Hong Kong Chapter of the Institute of Statisticians, UK
Mr Yeung Yiu Chung, BBS, JP 楊耀忠
President of the Hong Kong Federation of Education Workers

榮譽顧問honorary advisor
Dr Jose Yu Sun Say, GBS, JP 梁錦西
Permanent Honorary President
General Committee
The Chinese Manufacturers’ Association of Hong Kong
Ms Ko Po Ling, MH, JP 郭寶齡
Chairperson
Kowloon Federation of Associations
港大於1911年創校，像我們一樣追求卓越的成就是必然的。我們的校訓是「為社會服務」，港大義不容辭地在社會服務中貢獻力量。我們的心願是成為一所具國際競爭力的學府，為社會的發展作出貢獻。

成就 Achieve

自2001年成立香港專業進修學校以來，學校不斷擴展其服務範圍，為社會提供廣泛的教育和訓練。學校的職能已不限於高等教育，而是透過不斷創新和改進，為學生提供多元化的學習選擇。

超越 Excel

港大的成就是來自全體師生的努力和不懈追求。學校的發展是依靠每位師生的共同努力，正如社會各界人士的共同支持和鼓勵。我們將不斷朝著更高的目標邁進，為社會的進步貢獻力量。

成就 Achieve

We rarely mention the achievements of HKCT, but this year we seem unable to stop talking about them; that is because this year is the 50th Anniversary of our college. To speak only of the first, we have the first private college in Hong Kong to provide part-time vocational education, the first private college in Hong Kong to introduce preparatory courses for professional examinations, the first to run retraining programmes, the first in Hong Kong to obtain permission from the State Education Ministry to launch state-aided higher education courses, the only educational institution commissioned by the SAR government to operate night-time secondary schools, the first to launch the accredited associate diploma programmes, and too many others to mention.

These achievements are the accumulation of 50 years of hard work. For me, the greatest achievements are the connections the College has forged.

Of connections, I speak of personal ties. Through the celebratory events of this year, I saw the College act as a powerful cohesive force, pulling together senior teachers, alumni, students, and students and staff. They are here for different activities, some even participating in the coordination and planning behind the scenes of the golden jubilee events. I see the alumni, the retired teachers revisiting their mother school, recalling their good old days with tears, as if they are back to the years when they were struggling to learn or even to study.

I believe this deep connection is the greatest achievement an institution can have. It is also a mark of the institution's success. HKCT not only organizes courses to help aspiring individuals reach their learning goals, it also wishes to advance in tandem with students at all levels, and together help Hong Kong contribute to our motherland, towards mutual betterment.

超越 Excel

自2001年成立香港專業進修學校以來，學校不斷擴展其服務範圍，為社會提供廣泛的教育和訓練。學校的職能已不限於高等教育，而是透過不斷創新和改進，為學生提供多元化的學習選擇。港大於1911年創校，像我們一樣追求卓越的成就是必然的。我們的校訓是「為社會服務」，港大義不容辭地在社會服務中貢獻力量。我們的心願是成為一所具國際競爭力的學府，為社會的發展作出貢獻。
匯通・卓越・大專路
Excel towards becoming a Tertiary Institution

Overview of HKCT Golden Jubilee Celebrations
At her 50, HKCT has been transformed into an education institution with intensification onto international and industrial connections, convergence of all their precious experiences and professional knowledge into nurturing her students to become community leaders as well as paving the road to tertiary education.

To celebrate the memorable occasion, HKCT held year-long activities to share the joy with our teachers and old and new staff, alumni and members of the public who have been giving their ardent support to HKCT.

全港中學校際歌唱大賽暨活動啟動禮
全港中學校際歌唱大賽暨活動啟動禮

二百多位來自全港135間中學的學生參加了「全港中學校際歌唱大賽2007」。

當晚亦同時舉行校慶活動啟動禮，由校慶委員會主任鄭佩英議員聯同全港校際裏診委員會、行政人員及各校學生代表共同主持啟動儀式，校慶活動正式展開。

Hong Kong Inter-Secondary Singing Contest 2007
Officiated by the Honorable Cheng Yu-tong, the Honorable Leung Chun-ying and the Honorable Tam Yiu-chung, the singing contest kicked off the year-long Golden Jubilee activities.

Over 300 students from 135 secondary schools took part in this contest.
HKCT Golden Jubilee Celebration Cocktail

The Deputy Director of Liaison Office of the Central People's Government in HKSAR, Mr Li Gong and Secretary for Health, Welfare and Food, Dr York Chow toasted at the cocktail party. More than 300 guests attended.
港專金禧萬步行
HKCT Golden Jubilee Walkathon
三百多位校友師生在濤濤大雨下參加「港專金禧萬步行」及義賣籌款，為港專學生籌得近八萬元獎學基金。
Amid heavy rain, 300 alumni, former teachers, colleagues, friends and relatives participated in the walkathon to raise funds for HKCT student scholarship.

獎學金盃 — 五人足球邀請賽
HKCT Golden Jubilee 5-a-Side Soccer Tournament
七月份舉行的五人足球邀請賽，亦為港專學生籌備獎學金。獲香港和記足球學校及流浮足球會全力支持，並得到10間機構賓客。派出隊伍參賽。有中電控股有限公司、大信發展有限公司、時代生活集團、有線寬頻通信有限公司、凱旋工業有限公司、世紀21富居產業、樂華軍事足球隊、STUSSY Team及公開大學足球會。而東發遊及柯華產業難沒有派隊參加，也慷慨捐助。
10 teams from prestigious companies and corporations participated in the soccer tournament to raise funds for HKCT student scholarship.

快樂家庭好煮意 — 家庭無火烹飪比賽
Cooking competition at Tseung Kwan O
我們在本年度舉辦「快樂家庭好煮意烹飪比賽」，宣揚家庭和諧的重要性，十多個家庭即場大展廚藝。
Cooking up — HKCT held a cooking competition at Tseung Kwan O district to promote the importance of family harmony.

五十周年學術研討
International Symposium on Sustainable Community Development
國際學術研討系列
港專舉行一系列研討會，邀請專家學者討論多個議題，包括建築業的可持續發展、社區建設及高等教育等。其中可持續社區發展國際研討會，邀請發展局局長林鄭月娥女士及行政會議非官守議員邱騰華太平英爵為主禮嘉賓。
HKCT Golden Jubilee Academic Seminar Series
HKCT held a series of international seminars inviting academics and experts from local and overseas to share their views on various issues, such as the environmental aspects in the construction industry, sustainable community development and higher education. The International Symposium on Sustainable Community Development was officiated by Secretary for Development, Mrs. Carrie Lam and Convener of the Non-official Members of the Executive Council, the Honorable Leung Chun Ying.

優質證位研討會
Seminar on "Quality, Learning & Teaching of Sub-degree Education"

五十TEAM義彩
50-Voluntary Services Team
為慶祝50週年校慶，學生發展部特別籌劃一個名為「50 Team “義” 彩」活動，鼓勵學生組織、舉辦或參與50個校外之義工服務，回饋社會。
To celebrate the 50th anniversary, our students were encouraged to either set up 50 teams of voluntary workers or organize 50 activities to serve the community and the needy.

了解 • 挑戰 • 超越
本年度職員研發主題為「了解 • 挑戰 • 超越」宗旨：首先要知道，包括自己及學校的角色、工作的使命及目標，有了清晰的目標，使命，才有助驚對各種挑戰，超越目標。
Identify, Challenge, Excel
It is the theme of the staff retreat to help our colleagues identify the missions and goals — both of their own and the College in order to overcome the challenges that lie ahead.
Following the government’s announcement of its decision to expand tertiary education in 2000, HKICT founded the School of Youth and Post-secondary Education and launched 3 full-time higher diploma programmes in Computer, Accounting and Commerce – all accredited by the Hong Kong Council for Academic Accreditation (HKCAA). The School also underwent and passed an institutional review from the HKCAA, and became a government recognized tertiary institution, a status to be reviewed after 5 years.

Since then, HKICT’s full-time post-secondary programmes gained full headway. Up till now, the School has run 28 government recognized programmes covering associate diploma, higher diploma, and associate degree; and 42 part-time higher education courses, including degree levels of programmes. We currently have about 3,000 full- and part-time post-secondary students.

Over the past 5 years, HKICT has strived to work on areas the HKCAA requested us to improve on, including perfecting our organizational structure, the currency and quality of our programmes, and running courses in more subject areas to meet social demands.

To speed up the development in post-secondary education, the school has re-positioned itself on higher-secondary and tertiary programmes with four main features: professional-oriented, development of internationally recognized courses, close ties with the industry, and emphasis on training students into social leaders. In line with our development, HKICT has undergone a series of restructurings from the previously school-based organization to the now centre-based – i.e. with subjects as the cores of management, in order to adopt a tertiary-mode of operation.
Accreditation Status Renewed

In the past 5 years, we have seen our higher diploma graduates making good progress either in furthering their studies or in their careers. Our first batch of Associate Degree in Social Work graduates are now registered social workers. This year, in a re-institutional review on HKCT, the HKCAA re-examined the quality of our teaching staff, equipment, courses and students, and visited the Hung Hom and Ho Man Tin campuses. The review panel from HKCAA was impressed by the dedication and commitment of HKCT and granted us the accreditation status of operation for another 5 years. Some of our subject areas have been mature enough to undergo HKCAA’s programme area assessment – a significant step towards self-assessment.

HKCT emphasizes on whole-person development by encouraging students to take part in various open competitions and exchange activities. These activities not only let students test their strength, but also gain valuable experiences.
Centre of Applied Technologies

It was a fruitful year for the Centre of Applied Technologies (CAT). The Centre was granted the prestigious CIOB Accredited Centre Status and two government-funded projects worth $5 million dollars.

CIOB Accredited Centre Status

The CAT building-related programmes of sub-degree and undergraduate levels have been accredited by the Chartered Institute of Building (CIOB) since 2001. CAT was granted the CIOB Accredited Centre Status (ACAS) after the CIOB validation panel visited our College and inspected the course teams, the performances of the current students and graduates. HKCTC becomes the third higher education institution granted such a prestigious status. The ACAS status would allow CAT certain autonomy in the design of CIOB-recognised programmes and further overseas collaborations. The status definitely ensures that the quality of our building programme provisions are up to professional and industrial standards.

Project and Research

CAT was granted two projects worth $5 million from the Professional Services and Development Assistance Scheme of the Commerce, Industry and Tourism Branch.

The first funding project is to hold an international conference in January 2008 to honour the project ‘International Conference on Urban Sustainability: A Design Process for Rebuilding Asian Cities, HK Nov 2007’.

Another project in which CAT is a co-organiser is to hold the ‘International Conference on Sustainable Integrated Design Process for Buildings and Construction SIDP Hong Kong 2008’.

Course Development

CAT developed a number of programmes to be commenced in the year of 2007-08 and collaborated with the City & Guilds of London Institute to run the preparatory courses for the Engineering Council Graduate Diploma Exam, which paves the road for students towards the Chartered Engineering status.

Development of Industrial Link

In order to promote the best practice sharing in the industry, CAT joined professional bodies to organize a number of symposiums, conferences and site visits.

Port Accounting and Law

The Centre of Accounting and Law (CAL) offers courses that are accredited by the government and recognized by most professional accounting bodies. A total of 38 examination papers in our Higher Diploma in Accounting Programme are granted exemption by ACCA, AIA, HKIAAT and CIAA. The programme is so popular that the enrolments have increased three folds over the past three years.

Fan Tsz Lam won two scholarships offered by ACCA and AIA and the HKCTC Outstanding Student Award.
健康與社會科學學部
Centre of Health and Social Sciences

首届社工副学士毕业生获专业认可

学部下设三项主要课程包括：社会工作副学士全日制及兼读制课程、文凭基础文凭课程（学分制），以及相关文凭（社会工作）课程。今年度，学部成功为社会工作副学士课程取得香港社会工作者注册局专业认可及香港学术评审局通过中期学术评审。而在今年港专首届社工副学士学生毕业，即成为注册社工，且百分百就业。

此外，学部与英国Northumbria University合办社会工作士学位衔接课程，以及开设"社会工作实务导演课程"及课程，加强社会工作实务的教育管理及教授教学质量的培训。

学生发展

学部致力于推动"服务中学习"，鼓励学生走入社会了解需求，例如学生参与"个案研究"，了解社区设施不足带来的不便。

交流活动

通过举办学术及专题讲座、机构探访等，在社会服务界及社工教育界建立联系及地位，建立认可性。

Professional Recognition
The Social Work Associate Degree programme (full-time and part-time) successfully gained professional recognition from the Social Workers Registration Board and passed the interim academic accreditation from the Hong Kong Council for Accreditation of Academic Qualifications. The first batch of social work graduates are benefited from the latest development.

The 3rd Social Work Students’ Conference
The increasing demand of social services in Mainland China has created more opportunities for social work professionals. The Centre organized the 3rd Social Work Students’ Conference under the topic “Are Hong Kong Social Workers prepared in the face of the professionalizing social work sector on the Mainland?” Distinguished social work professionals and academics exchanged their views in the conference.

Student Development
Social Work students took part in the "Kwun Tong Barrier-Free Community Study Project", in which they surveyed the inadequacies of community facilities that brought about inconvenience to residents.

Academic Exchanges
Through organizing academic seminars and visits, the Centre has established its status and network in the social work and social workers education sector. Delegates from the Foshan Senior Cadres University participated in the "Elderly Education: The Third Age University Exchange Seminar" to share their experiences in developing courses for the elderly. Staff from the Department of Social Sciences, East China University of Political Science and Law visited HKCT and discussed the social work education on both sides of the border.
Talent Mill
Talent Mill is a performance group founded and run by HKCT students with talents in different performing areas. Since its establishment in 2006, Talent Mill has performed in many large-scale events including the Association of International Accountants annual dinner, the Western Market Centennial Anniversary Celebrations, the MTR Corporation Walkathon, the annual MTR Children Day, the parade at Racecourse celebrating the Tenth Anniversary of the HKSAR, the New World Centre Concert and the Avenue of Stars Valentine’s Night. Performances include live bands, singing, dancing, magic shows, booth games and MC services.

Talent Mill hopes to contact more secondary schools to promote HKCT’s image, and also share the joys and skills of stage performance with secondary school students through performing in, for instance, Christmas parties, graduation banquets, and post-examination events.

Fun-filled Campus Life
Student Development Centre organized many activities to help new students achieve a smooth transition from secondary schooling to post secondary education. Through participation, students’ self-understanding, self-confidence and personal effectiveness, as well as social and interpersonal skills were enhanced. To increase students’ employability and competitiveness, career guidance programmes and recruitment talks were arranged.

多采多姿的學生生活
過去一年，學生發展部舉辦多項校園活動與學生組織，一方面營造正面的校園文化，另一方面擴闊其視野，加深自我認識，提升自信心及個人效能，改善社交及人際技巧，建立積極之態度觀及人生觀。為協助畢業生就業，學生發展部亦舉辦各類就業輔導及招聘講座，協助學生投入勞動市場。

學校際歌詠大賽

港專舉辦「心聲家園——京港文化交流計劃」，北京師範大學師生訪港，為期四天之交流活動。北京師範大學舉辦京港師生校際交流活動，包括小班英語課及課後課。2008年兩校再進行交流活動。
亦師亦友 Mentorship

高級文憑學生李健參加香港電台實習計劃，E0 HK GO學長計劃。他的學長是行政會議成員陳智思先生。

Higher Diploma Student Yeung Yung participates in GO HK GO Mentorship Scheme. His mentor is Executive Council Member the Honourable Bernard Chan, GB5, JP.

唱片騎師 Radio DJ

高級文憑學生尹子龍及語文學部主任李慧慈接受電台訪問，尹子龍亦獲邀一項唱片騎師大賽，成為網上電台唱片騎師。

Higher Diploma student Wan Tze Lung is interviewed by RTHK. He wins a web radio DJ contract in a competition.

會議學生參加人力車比賽 Accounting Students in the ACCA Rickshaw Competition

演藝學生到電視台試鏡 Screen Test

學生動態

高桌晚宴 High Table Dinner

萬聖節 Halloween

升學講座 Study seminar
**Congregation**

The Fifth Sub-degree Congregation Ceremony saw the birth of the first batch of 25 social work associate degree graduates. All of them are successfully employed as registered social workers. Their achievements are a proven success for sub-degree education amid social concerns of the prospect of sub-degree students. The Guests of Honour at the ceremony were Executive Councillor Professor the Honourable Cheung Bing-leung and Deputy Secretary for Education Mr Michael Wong Wai-lun.
Certificate Course in Labour Relations and Human Resources Management Studies

Central Lancashire University

Doctoral Degree

University of Ulster

Central Queensland University

Graduation Ceremony
延續教育

Further Education

職業訓練學院  School of Vocational Training

職業訓練學院

傑出學生選舉

傑出學生選舉

職業訓練學院

Outstanding Students Election

The School organized its 2nd Outstanding Students Election to commend students with exceptional academic and work performances. The award presentation ceremony was officiated by Ms Rebecca Pun, Executive Director of Employees Retraining Board and Ms Melody So, Director of the Centaline Property Agency Limited.
課程發展
再培訓計劃已進入第16個年頭，香港經濟好轉，市場需求改觀，令再培訓課程需要注入新元素。當局於2007年初推出資助計劃，鼓勵培訓機構及市場需要開辦新的就業指數課程。我們推出「辦公室技術支援人員再培訓課程」，以教授電腦基本修繕、裝嵌、系統安装、網絡設定及辦公室多媒體應用為主，深受學員歡迎。

保安及物業管理課程仍然是主要的就業指數課程，近年保安及物業管理行業漸趨現代化及專業化，為加強學員的就業競爭力，今年特別加強了雜技技巧、優質客戶服務、實務及經驗分享等方面的課程內容，協助學員提升競爭力，以能更適應工作需求。

「鬆一Zone」工作體驗中心
為配合再培訓課程的發展，僱員再培訓局於2006年11月於新世界中心開設了「鬆一Zone」工作體驗中心，讓完成保健系指數課程及通過統一評估的學員學到實務，體驗真實的工作環境中實踐所學。為投身保安行業做好準備，再培訓局邀請港專負責運營「鬆一Zone」，經過近一年的運營管理，中心運作良好，獲客戶及師傅們的好評。

Massage Centre: Relax, Refresh and Relax
The Employees Retraining Board (ERB) established a massage centre in the New World Centre in November 2006, as a reality workshop for graduates of the ERB Healthcare Massage course. The Board wanted HKC to operate the centre which is named “3R Zone”, to provide a “relaxed” and “refreshed” massage service to “recharge” clients’ physical conditions.

IT教學中心
電訊業競爭激烈，無論任何年齡或是否在職的人士，隨時隨地都會接觸到使用電腦。有見及此，我們於2007年特別成立了“IT教學中心”，推出不同系列的電腦課程，迎合不同人士的需要。

The Sai Kung Employment Network
HKCT teamed up with the Sai Kung District Council to organize the Sai Kung Employment Network to help enhance the employment opportunities in Tsuen Wan. A job fair was also held in October 2006 offering nearly 3,600 jobs. Over 4,000 people visited.

New Course to Meet Market Needs
The employee’s retraining programme is in its 15th consecutive year of running. As the economy improves and market needs change, the programme needs new elements. In response to Government’s call for new courses catering to market changes, we launched the “Office tech-support staff retraining programme” to teach basic computer maintenance and applications. It was immensely popular.

The security and property management remain our core retraining programmes. In recent years the two sectors have evolved to recruit younger and more professional individuals. To raise our student’s competitiveness and adaptability, we have specially reinforced course content in areas including soft skills, quality customer services, workplace and experience sharing.

僱主服務組
僱主聚餐
港專每年都舉辦僱主聚餐，藉此與企業保持聯繫，出席聚餐有160多位公司代表，於飯桌上並舉行僱主顧問委員會宣扬儀式，他們為港專提供個行業的最新市場資訊和就業情況，並為我們的培訓課程提供意見，優化課程內容。

Employers Services Unit Annual Employers Luncheon
HKCT maintains close connections with the industries as well as professional bodies so as to brush up our programmes to keep in line with the need of society. On 15 March 2007 we organized an annual luncheon inviting 160 representatives from 108 companies. At the luncheon, more than 60 companies from 10 different industries were appointed as the College’s Employers Advisory Board who would keep us abreast of the latest market and employment information, and offer suggestions to improve our professional and retraining programmes.
『港專』公司籃球邀請賽
一年一度的公司籃球邀請賽，藉此增進工商機構關注員工團體發展。初賽及決賽分別於2006年11月28日及12月3日在秀明小學舉行，共16隊精英隊伍參賽，結果由麥當勞有限公司奪得冠軍。

Corporate Basketball Tournament
The Tournament was organized to forge closer ties with commercial organizations. A total of 16 teams participated, and the winner went to McDonald’s.

專業進修資料服務中心周年聚餐
2006年12月14日

專業進修資料服務中心
專業進修資料服務中心(ISCOPS)是香港專業人員的專門組織，協助專業人員不斷成長，以提高其專業技能及競爭力。為慶祝 ISCOPS 成立16周年，組織了一個專題講座，主題為「香港專業人士在內地發展的危機與機遇」。講座邀請了多位來自不同專業界別及教學機構的專家學者，討論內地市場的機遇及挑戰。

ISCOPS Seminar: Opportunities and Risks
To celebrate the 16th anniversary of HKCT Information Service Centre of Professional Studies (ISCOPS), it organized an annual luncheon and seminar, the latter of which is organized in collaboration with The Council of Hong Kong Professional Associations (CPA). Two guest speakers, Mr. Zhao Lixian, General Manager of Beijing-Hong Kong Exchange of Personnel Centre Ltd., and Ms. Alexa Chow, Director of the Centaline Human Resources Consultants share their views on the "The opportunities and hazards of Hong Kong Professionals making a career on the Mainland". Over 120 professionals and academics attended the seminar, and had in-depth discussions on the opportunities and shortcomings of Hong Kong professionals seeking to develop a career on the Mainland.

家事常識小百科講座
今年家事常識小百科講座，透過講座和實務訓練，讓市民認識到家事的重要性。

Housework Seminar
A housework seminar was organized at a shopping arcade to let the public learn how to manage the house well. At the seminar, retraining courses on house management were also promoted.

香港專業議會成立專家庫
香港專業議會由本港不同範疇的專業團體及學生組成，旨在為香港各專業界提供一個交流平台。

Professional Databank
COPA is formed by the leaders of various professional organizations in Hong Kong, with HKCT acting as the secretariat. It has established a databank gathering Hong Kong professional elites from various industries in a convenient and reliable platform to facilitate mainland organizations wishing to import Hong Kong professionals. COPA also held seminars and arranged meetings with education officials to exchange views on the implementation of the Qualifications Framework.
Hong Kong Competitiveness Centre

The Hong Kong Competitiveness Centre (HKCC) strives to raise the competitiveness of the public so that they can keep up with the rapidly developing society. Each semester HKCC runs more than 300 courses covering trading & commerce, languages, vocational training, and interest classes on health and leisure.

This year, while keeping the highly popular special offer day, we also organized our first open day with over a dozen demonstration booths, workshops and seminars. Over 500 people attended the open day with many showing great interest in the courses.

The students of our centre score encouraging results in open examinations, including LCCI English, commerce and accounting examinations; makeup design, advanced manicure and facial care subjects. The students’ excellent performances are proof of their hard work as well as patient guidance by the teaching team in the centre.
夜空無盡 奮學力行  
Starry Starry Nights

2006-07年度成人教育中心畢業典禮及獎學金頒發禮在8月5日舉行，陳錦添博士為主禮嘉賓之一。陳先生慷慨捐助，成立獎學金及教學獎計劃，獎勵成績優異、出席率高，或在義務工作方面表現出色的夜校學生。夜校學生近年考獲成績不斷提高，其中一位學生更在中文科取得5*的優異成績，為新評分制度中的最高等級，更獲多位同學喜獲傑出獎學金。The Graduation and Prize Giving Ceremony held on 9th August, Mr. Chan Kam Tim, donor of Chan Kam Tim Scholarships and Teacher’s Awards, was present as Guest of Honor. The scholarship was set up to award students who achieved outstanding academic results and voluntary services. The AEC is grateful for Mr. Chan’s generosity which helped further AEC’s quality assurance initiatives. This pursuit of quality is marked by students’ improving grades in the various HKCEE subjects over the past few years. This year, one of our students scored a 5* in Chinese Language, the highest in the new grading system. A number of students attained 15 points in the HKCEE that made them further their studies possible.

夜中學生表現卓越

在公開試中取得佳績，對一般夜校生來說，可能遙遠不可及的事；然而，嚴凱聲及梁秀玲卻做到了。凱聲曾無心向學，多次緩讀及返校訂讀入讀港專夜中學後，曾考取5分佳績，並獲取連升讀中六。而在職場梁秀玲亦取得15分好成績，而中國語文科更考獲5*級。

Students Steal the Limelight

To evening class students, it is always a challenge to achieve brilliant results in public examinations. However, Yim Hoi-man and Leung Sau-ngor have made it. Hoi-man who used to skip classes and indulge in video games, made up her mind to study in HKCT-run adult evening school. She finally obtained 18 scores in her HKCEE examination and won a full-time sixth form place. Sau-ngor, a working mother, achieved admiring 15 marks in the examination with the highest grade of 5* in the Chinese Language subject.

2006-07年度入學統計
Enrolment Statistics 2006-07

- 全日制專上課程 Full-time Programmes
- 海外及專業課程 Overseas and Professional Programmes
- 普通及中職課程 General and Vocational Programmes
- 技能提升課程 Skills Upgrading Scheme
- 夜中學習課程 Adult Education Programmes
- 短期課程 Short Courses
- 再培訓課程 Retraining Programmes
社會服務

社會服務

政府與社會事務部

社區研究：觀察無障礙設施不合格
我們根據區議會國際病康日工作小組委託，於2006年1月至2007年2月期間在觀塘區進行無障礙社區研究。參考政府指導作為指導，探訪了區內143個地點，包括政府辦公大樓、文康康體設施、大型及屋邨商場等。發現建築上的進出口設施及殘疾人士洗手間不合規格、七成以上的扶手電梯和升降機亦不合格標準。現象問題嚴重。故此，政府在神州樓的參考下，部分機構及政府部門及時提出改善建議。

時分自學獎勵計劃提升自我
我們推動持續學習及提升再培訓計劃學員的就業能力，長沙灣資源中心展開“時分自學獎勵計劃”。
鼓勵會員參與不同活動，提升自我，共有143名會員參與計劃，當中最高自學時數達357小時。現時中心已累積會員人數達6,252人，每月亦錄得200名新會員的加入。

深入就業援助計劃
我們於2006年10月開始在油尖旺署籌辦社會福利署第四階段就業援助計劃，展開了我們的援助計劃，對象以男性為主，他們所需在職務與障礙更為複雜。在服務手法上更應加強以員為本原則，我們按時投放時間於建立前期關係及提升自信心的工夫上。

將軍澳居民交通開支調查
政府為某些基層地區居民負擔交通費，協助跨區就業，但將軍澳地處一角卻被忽略。我們於2006年進行調查，發現將軍澳區交通費佔學生及待業受訪者的每月開支百分比遠高於全港廣東中位數，反映將軍澳區居民多未能就近工作，外出工作的交通費成為他們的負擔。故此，政府有必要考慮現時的交通費支援計劃。我們建議將軍澳，以舒緩居民外出工作或尋找外出工作的交通費用重擔。

Department of Government &
Community Affairs

Research: Barrier-Free Community
Commissioned by the Kwan Tong District Council, we conducted a barrier-free access community study from November 2006 to February 2007. Taking government guidelines as reference, we visited 143 sites including government compounds, cultural and leisure facilities, and large shopping malls of public housing estates. It was found that 90% of the access-route step facilities, 75% of escalators, 70% of elevators, and 90% of toilets for the disabled failed to comply with the standards.

Encouraging Self-Enhancement
To boost the employability of graduates of the Employees Retraining Scheme, we launched the “Timed Self-Employment Award Programme” at Cheung Sha Wan Retraining Resources Centre to encourage their participation in self-employment activities. A total of 143 graduates participated with the highest participation rate of up to 357 hours.

Human Touch
The 4th batch of Intensive Employment Assistance Project (IEAP) commenced in Yau Tsim Mong District in October 2006. Most of the clients here are males who encounter even more complicated problems. Human element came into more importantly here.

Travelling Allowances
The Government subsidizes travel expenditures for residents in some remote areas to help them look for employment in other districts. Yet Tseung Kwan O residents are neglected. Our survey found that residents of the job-scarce Tseung Kwan O spent a considerable portion of their income on travelling for work or for study. This would restrict their movements and social interactions. The government is urged to consider extending the coverage of the current “Transport Support Scheme” to the district.
專題討論

「可持續發展」的社區：由「通用設計」到「社區共融」
陸耀東 港專政府與社會事務部主管

「可持續發展」一詞近年在香港被廣泛應用。根據聯合國環境與發展世界委員會的定義，可持續發展是：「既滿足我們當代的需求，又不損害子孫後代滿足他需求的發展模式」。要做到社區層面的「可持續發展」，我們需要如何能同時滿足我們現今的需求以致子孫後代都能盡其無限地在社區之中自由出入，並參與社區。為此，香港專業進修學校、觀塘區議會國際環境工作小組、香港殘障青年協會及香港特殊康復協會於2007年2月17日共同完成了顧問「無障礙社區」研究計劃，目的是以「通用設計」的概念推動社區共融。

進出口有一級階梯，對你我而言可能不算什麼一回事，但對一個年長者、可能會增加幾分摔倒的可能，更可能會令輪椅使用者望門興嘆。過去，不少建築物、社區設施都以「一般人」作為設計的基礎，而所謂的「無障礙」亦以健全的身體為標準，往往忽略了傷障人士、長者、孕婦、兒童、長期病患者的需要。隨著香港人口老化、對傷殘復康人士權益的正視、「通用設計」的概念變得尤為重要。顧名思義，所謂的通用設計，是指能夠讓所有人都可以進出、使用建築物、社區設施設計，如果需要設有特別的進出口、設有輪椅出入的升降機等。

在顧問「無障礙社區」研究中，我們參考由房屋署《設計手冊：適用於的通用設計》及維護署的《維護設計及設計手冊》作為指導進行社區模擬。在觀塘區內探訪了143個議點，包括政府部門、文娛康體設施、大型及屋邨等。其中高達90%的進出口設施未設升降機，75%的扶手長短不合規格，70%的升降機不設固定，90%的進出口設施未設升降機，90%的進出口設施未設升降機。而研究過程中，發現不少機構管理人（包括政府部門）對於無障礙設計的發出的指引完全沒有認識，一些機構、部門亦未見會見到疾病改善。

進步的社區規劃，除了專業導向外，必然要重視社區成員的參與。然而，成員的社區參與，必然要在社區成員有足夠知識、認識的前提下才能成功。而「通用設計」的理念在香港似乎並不普通。社區成員對不同障礙的需要、傷殘復康人士的需求、認知程度亦差異。未來，港專將與香港殘障青年協會於觀塘區進行「無障礙社區認知」的行動研究，於社區層面推動「無障礙」、「通用」、「社區共融」的概念，共同努力打撈一個你、我、他、以及子孫後代都能自由參與、開心生活的社區。

Sustainable Communities: from “Universal Design” to “Community Inclusion”
LUK Yiu Tung  Head, Department of Government & Community Affairs

“Sustainable development” is a widely quoted term in Hong Kong in recent years. According to the UN World Commission on Environment and Development, sustainable development is: "Development that meets the needs of the present without compromising the ability of future generations to meet their own needs.” To achieve “sustainable development”, we have to prepare the community for obstacle-free access and participation for future generations. In this light, HKCT, the Kwun Tong District International Rehabilitation Day Working Committee, the Hong Kong Federation of Handicapped Youth, and Retina Hong Kong have joined hands in February 2007 in a “Universal Accessible Community” study project to promote community inclusion through the use of “universal designs”.

One step up or down at the exit might mean little to you or me, but for a senior citizen it might pose a risk of falling; for a wheelchair user it is a denial of access. In the past, buildings and community facilities were built to serve the “ordinary” user, usually meaning a healthy male adult. The needs of persons with disabilities or chronic illnesses, of the elderly, the pregnant and the children are neglected. With an aging population and increased recognition for persons with disabilities, “universal designs” have gained in importance. As its name suggests, universal designs provide everyone indiscriminate access to and use of buildings and facilities: ramps or level doorways, or elevators that allow wheelchair access are but some examples.

In the “barrier-free access community” study, we took reference from Design Menu: Barrier Free Access 1997 and Transport Planning and Design Manual published respectively by the Buildings Department and the Transport Department, to set the bar in our community evaluation exercise. In Kwun Tong, we visited 143 sites including government buildings, cultural and leisure facilities, and large scale and public housing estate shopping malls. 90% of the access-route steps facilities, 75% of escalators, 70% of elevators, 90% of toilets for disabled persons failed to comply with the standards. In the follow-up research, we found the heads of awareness of many organizations (including the government) had no knowledge of the guidelines issued by the above departments. However, some organizations have promised immediate followups and improvements.

Advanced community planning should involve both professional and community participation. Yet meaningful community involvement is possible only when community members have the adequate knowledge and awareness. The absence of “universal designs” in Hong Kong calls into question the community awareness for the need to address the rights of users with different abilities. In the near future, HKCT will again partner with the Hong Kong Federation of Handicapped Youth to engage in a Kwun Tong-based study named “Awareness for non-barrier Community” to promote such concepts as “barrier-free”, “accessibility”, and “community inclusion”. Together we shall forge a community that not only us all, but our future generations can freely roam in and lead pleasant lives.
4. 南海及深圳地区经济不断增长，使社会主义市场经济成为可能，但同时在人才引进及人才培养方面也面临着新的问题。如何有效引进及培养本地人才，是摆在政府面前的一项重要任务。

5. 以上是根据文献及调研分析得出的结论，仅供参考。
## 港專發展

### HKCT Development

### Year 里程碑

<table>
<thead>
<tr>
<th>年份</th>
<th>里程碑</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1957</td>
<td>萬角工人夜校成立，為首個提供業餘工業教育課程的民辦機構。</td>
</tr>
<tr>
<td>1957</td>
<td>Founding of the Mongkok Workers’ Night School to provide skill training for illiterate workers.</td>
</tr>
<tr>
<td>1979</td>
<td>開辦專業課程，為本港在職人士提供學歷認可之業餘進修課程。</td>
</tr>
<tr>
<td>1979</td>
<td>Launching of the first professional programme offering an alternative route to academic recognition.</td>
</tr>
<tr>
<td>1987</td>
<td>萬角工人夜校正式易名為「香港專業進修學校」，簡稱「港專」。</td>
</tr>
<tr>
<td>1987</td>
<td>The Mongkok Workers’ Night School was renamed as the Hong Kong College of Technology (HKCT).</td>
</tr>
<tr>
<td>1990</td>
<td>成立專業進修資料服務中心(ISCOPS)，為在職人士提供專業進修及升學的綜合資訊平台。</td>
</tr>
<tr>
<td>1990</td>
<td>Establishment of the Information Service Centre of Professional Studies (ISCOPS) as an integrated platform for information exchange on further education.</td>
</tr>
<tr>
<td>1992</td>
<td>首批參與僱員再培訓計劃的院校。</td>
</tr>
<tr>
<td>1992</td>
<td>Making the first move to provide employees’ retraining programmes.</td>
</tr>
<tr>
<td>1993</td>
<td>萬角教育局獲香港大學辦高等教育專業考試。</td>
</tr>
<tr>
<td>1993</td>
<td>HKCT was authorized by Ministry of Education to operate Higher Education self-examinations in HK.</td>
</tr>
<tr>
<td>1996</td>
<td>開設首個全日制課程，針對中五程度人士。</td>
</tr>
<tr>
<td>1996</td>
<td>Launching of the first full-time diploma programme for F.5 graduates.</td>
</tr>
<tr>
<td>1996</td>
<td>萬角校舍開幕啟用。</td>
</tr>
<tr>
<td>1996</td>
<td>The opening of Mong Kok campus.</td>
</tr>
<tr>
<td>1997</td>
<td>成立高等教育學院，與內地及海外院校合作聯辦本、碩士學位課程。</td>
</tr>
<tr>
<td>1997</td>
<td>Setting up of the School of Higher Education to provide joint degree programmes with tertiary institutions on the mainland and overseas countries.</td>
</tr>
<tr>
<td>2001</td>
<td>萬角校舍開設首個綜合服務中心，為在校學生提供全面綜合服務並於青少年及社會服務。</td>
</tr>
<tr>
<td>2001</td>
<td>Setting up of School of Youth and Post-Secondary Education and offering the first batch of Higher Diploma programmes accredited by the Hong Kong Council of Academic Accreditation.</td>
</tr>
<tr>
<td>2001</td>
<td>在荃灣開設首個綜合發展中心，為青少年及社會服務提供全面綜合發展服務。</td>
</tr>
<tr>
<td>2001</td>
<td>Opening of the first Integrated Service Centre in Tsuen Kwan O to provide ERB programmes and other social services in the district.</td>
</tr>
<tr>
<td>2005</td>
<td>萬角獲政府委託辦全港成人夜間資助教育課程。</td>
</tr>
<tr>
<td>2005</td>
<td>Commissioned by the Government to operate subsidized evening secondary schools.</td>
</tr>
<tr>
<td>2007</td>
<td>首次獲香港學者學術評審局評審的課程。</td>
</tr>
<tr>
<td>2007</td>
<td>Launching of the Associate Diploma programmes accredited by the Hong Kong Council for Academic Accreditation.</td>
</tr>
<tr>
<td>2007</td>
<td>首次獲香港學者學術評審局評審的課程。</td>
</tr>
<tr>
<td>2007</td>
<td>Opening of the Metropolis Campus in Hung Hom for full-time youth and post-secondary programmes.</td>
</tr>
</tbody>
</table>
水到渠成
校長在會場一邊投入心心，透過部門主管合作把
管理連接，在另一邊流出糖果，再分給大家分
享。職能部門各盡己任，大家齊心協力，而校長
投入的信心、熱誠、愛心。

Pipe Dreams
The principal fed hearts into one end of the pipe
while department heads helped connect the pipes.
The candies pouring out at the other end were
shared among all—symbolizing that all departments
were united together to achieve the best results.

香港教育局高等教育司司長李國梁率團訪問
高教政策的主管一行四人於2007年5月8日訪問
本校，與陳

新加坡教育部官員到訪本校
新加坡教育部高等教育司司長林永健博士負責高等教育
政策的主管一行四人於2007年5月8日到訪本校，與陳
念福校長及港專校董會成員面，藉此了解本港高等
教育制度，尤其是職業教育、副學位課程，以及
職業教育的政策和規範。

新加坡教育部高等教育司司長林永健博士負責高等教育
政策的主管一行四人於2007年5月8日到訪本校，與陳
念福校長及港專校董會成員面，藉此了解本港高等
教育制度，尤其是職業教育、副學位課程，以及
職業教育的政策和規範。

HKCT Visits Northeastern University
A delegation of 30 HKCT members visited the
Northeastern University in Shenyang in late May
2007 to exchange views on higher education
administration. The delegation also toured
major historic landmarks that enhance sense of
nationalism.

新加坡教育部官員到訪本校
新加坡教育部高等教育司司長林永健博士負責高等教育
政策的主管一行四人於2007年5月8日到訪本校，與陳
念福校長及港專校董會成員面，藉此了解本港高等
教育制度，尤其是職業教育、副學位課程，以及
職業教育的政策和規範。

HKCT Visits Northeastern University
A delegation of 30 HKCT members visited the
Northeastern University in Shenyang in late May
2007 to exchange views on higher education
administration. The delegation also toured
major historic landmarks that enhance sense of
nationalism.

新加坡教育部官員到訪本校
新加坡教育部高等教育司司長林永健博士負責高等教育
政策的主管一行四人於2007年5月8日到訪本校，與陳
念福校長及港專校董會成員面，藉此了解本港高等
教育制度，尤其是職業教育、副學位課程，以及
職業教育的政策和規範。

HKCT Visits Northeastern University
A delegation of 30 HKCT members visited the
Northeastern University in Shenyang in late May
2007 to exchange views on higher education
administration. The delegation also toured
major historic landmarks that enhance sense of
nationalism.
<table>
<thead>
<tr>
<th>日期</th>
<th>事件</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>2006-09-29</td>
<td>港專年會大會 HKCT Annual General Meeting</td>
</tr>
<tr>
<td>2008-10-21</td>
<td>西貢試業博覧招聘會 Sai Kung Job Fair</td>
</tr>
<tr>
<td>2006-12-09</td>
<td>第四屆「港專盃」公司籃球邀請賽決賽 Corporate Basketball Tournament</td>
</tr>
<tr>
<td>2008-12-14</td>
<td>第四屆「港專盃」足球邀請賽決賽 The 4th Cultural Heritage Seminar</td>
</tr>
<tr>
<td>2007-03-15</td>
<td>專業進修服務中心職員聯誼活動 ISCOPS Luncheon</td>
</tr>
<tr>
<td>2007-03-30</td>
<td>港專員工康樂營 HKCT Staff Retreat</td>
</tr>
<tr>
<td>2007-04-26</td>
<td>港專50周年校慶酒會 HKCT Golden Jubilee Cocktail Reception</td>
</tr>
<tr>
<td>2007-05-09</td>
<td>新加坡教育部參觀港專 Visit by Singapore Ministry of Education</td>
</tr>
<tr>
<td>2007-06-20</td>
<td>港專50周年校慶金禧萬步行 HKCT Walkathon</td>
</tr>
<tr>
<td>2007-08-16</td>
<td>訪問東北大學交流團 Visit to Northeastern University</td>
</tr>
<tr>
<td>2007-08-18</td>
<td>香港學術評審會參訪港專 HKCAA visits HKCT</td>
</tr>
<tr>
<td>2007-08-21</td>
<td>再續榮譽工程服務優秀志工 Commendation of Outstanding Volunteers of Retraining Programme</td>
</tr>
<tr>
<td>2007-09-14</td>
<td>港專50周年校慶五人足球賽 HKCT Five-a-Side Soccer</td>
</tr>
<tr>
<td>2007-08-03</td>
<td>藝術及設計學部 HKCT Centre of Art &amp; Design</td>
</tr>
<tr>
<td>2007-08-05</td>
<td>香港學術評審會參訪港專 HKCAA visits HKCT</td>
</tr>
<tr>
<td>2007-10-02</td>
<td>第五屆港專高級文憑頒授典禮 The 5th Congregation of HKCT Sub-Degree Programmes</td>
</tr>
<tr>
<td>2007-11-06</td>
<td>2007年國際可持續社區發展大會 2007 International Symposium on Sustainable Community Development</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Students' Awards & Scholarships

ACCA Scholarship

HKIAAT Scholarship

AIA Scholarship

CIMA Scholarship

CIM Scholarship

AIA Outstanding Students Scholarship

HKCT Outstanding Students Scholarship

Trainee Programme in USA

Customer Service Agent Internship in Los Angeles International Airport

Emax創業精英爭奪戰

ACCA大專生商業競爭大比拼2007

Employers Advisory Board 2007-09

G4S HOLDINGS (HONG KONG) LTD

東海堂日本高級麵包西點專門店

大眾安全警報(香港)有限公司

九龍華僑藥房

校車學務管理有限公司

海皇國際有限公司

管理學務管理有限公司

駱牛業務管理有限公司

南非華僑服務有限公司

中華地產代理有限公司

富城集團

聖約翰國際學校

現代美容中心

滿堂足樂

無志泰醫療有限公司

天祥旅遊有限公司

生態教育及資源中心

安達旅業有限公司

和諧旅行社

東涌離巴卡有限公司

信成(國際)旅遊有限公司

香港永安旅運有限公司

 사람oubi

佐川急便(香港)有限公司

東源大地有限公司

梁錦先生

深信物流有限公司

日本城(香港)有限公司

佐丹奴有限公司

美國寶鞋業有限公司

音樂無限 (HMV)

班尼路有限公司

優之良品有限公司

鴻福堂集團

永順(偉德)集團

服務系統香港有限公司(Old)

恒豐商務服務有限公司

新創富投資發展有限公司(現代噴砂寶寶)